IMRE MIHÁLY

**Szőnyi Benjámin levele Jacob Christoph Beck baseli professzorhoz 1776-ból**

Imre Mihály

SZŐNYI BENJÁMIN LEVELE JÁKOB CHRISTOPH BECK

BASELI PROFESSZORHOZ 1776-ból

 Szőnyi Benjámin eddig jobbára úgy húzódott meg szerényen irodalomtörténet-írásunk emlékezetében, mint a XVIII. századi barokk népiesség és népművelő irodalom termékeny alkotója. Az utóbbi időszak irodalomtörténeti kutatása módosította ezt a - részint még az egyháztörténet-írástól átvett - koncepciót, s a hódmezővásárhelyi esperes felvilágosodáshoz fűződő szellemi kapcsolataira hívta fel a figyelmet. Főként Szauder József kutatásai jelöltek ki neki előkelő helyet a fiziko-teológiai irodalom magyar nyelvű népszerűsítésében: „ .. . Szőnyi Benjámin Gyermekek physikája .. . teszi először magyarrá a fiziko-teológiai irodalmat, máris egész sor olyan motívumot, stíluselemet, leíró költészeti sémát formálva meg, amely az 1770-es évektől kezdve magasabb szinten, egyéni erővel kibontakozó természetfestői filozofikus költészetünket készíti elő nyelvi és stilisztikai tekintetben.”[[1]](#footnote-1) Jelentős szerep jut neki abban a protestáns szellemi áramlatban, amely a pietizmust bizonyos teológiai racionalizmussal ötvözte, munkáinak többsége is ezen irányzat pragmatikus igényeinek kielégítésére született.[[2]](#footnote-2)

Az említett eszmei irányzatokat már részint Debrecenben, részint harmadfél évig tartó peregrinációja alatt ismerte meg. Megfordult az Odera melletti Frankfurtban, majd Amsterdam után „Trajectumban, Lejdában, Franequerában” látogatta az akadémiákat. Itt hallgatta azokat a professzorokat, akik korszerű érdeklődését, műveltségét formálták.[[3]](#footnote-3)

Mindeddig nem ismertük külföldi kapcsolatának egyetlen dokumentumát sem, emiatt is érdemel figyelmet svájci kapcsolatait bizonyító levelezésének előkerült darabja.

A közelmúltban hívta fel a figyelmet Tóth Béla, Lengyel Imre és Csomasz Tóth Kálmán Jacob Christoph Beck több magyar levelezőpartnerére.[[4]](#footnote-4) Mindannyian Ernst Staehelin professzor Die Korrespondenz des Basler Professors Jakob Christoph Beck (Basel, 1968.) című művének kutatási eredményeire támaszkodtak.

Beck korrespondensei között Szőnyi Benjámin neve a 83. oldalon szerepel: Szőnyi, Benjamin, ungarischer reformierter Pfarrer und Liederdichter, bekannt besonders durch die .Zither der Heiligen‘ von 1776.”[[5]](#footnote-5) Staehelin nem közli a levél szövegét, tartalmáról sem árul el semmit.

Levélbeli megkeresésemre Ernst Staehelin professzor segítségével és szíves közbenjárásával az Universitätsbibliothek Basel - Szőnyi levelének lelőhelye - megküldte a xerox-másolatot.

Vásárhelyini,

1-ma Novembris

An. 1776. Summe Vcncrando Viro, ac Domino,

D(omi)no lac(obo) Christophoro Beckio, S(anctissimae)

Theologiae Doctori ac Professori celeberrimo, S(alutem)

P(lurimam djcit)

 Ut Aquae Frigidae animae Sitienti, sic nuncium bonum e terra longinqua. Hoc sacrum Epigramma Divi Parocmiastis mentem meam Subierat Vir Cl(a)r(issi)mc, quum litteras Tuas (:Basileae datas 16-a Julii An. 1774.:) sale, mcllcque Charitatis respersas, lactus gratusque acciperem.

 Certe valde jucundum milii erat, TE, tanto fastigio VIRUM, mei non tantum non fastidivissc, verum immerentem, litteris etiam amicissimis fuisse dignatum. Pro quo Tuae Charitatis τεχμηριον perpetuas dum vixero, persolvem grates.

O! Svavem, firmamquc tcrris ac caelo cognationem, quam parit communio Sanctorum, originem nimirum ducens, non a fratrum in carne συνγενον, vitioso; verum immortalis Dei sangvine, virtute cujus TE, mihi (:ut nunc ambos nos duntaxat vivere supponam:) in fide spe et sorte sanctorum reddidit conjunctissimum!

Heu! quos non potest, quin certe debet producere φιλαδελφιας; effectus, isthaec e Sangvine CHRISTI enascens, et sua natura concors confraternitatis, non minus inter locorum intervaliis ut sumus dissitos, quam lingvis laribusque ac focis proximos; quum hoc in passu gradusaut locus (:quod aj unt:) non variet speciem.

Atque isthoc etiam ego stimulo excitatus, nunc altera vice scribo ad TE VIR Cl(a)r(issi)me non tam atramento, quam Spiritus Viventis Dei (:qui mera Charitas:) penicillo, sperans, quin tuto confidens, TE quoque ex eodem Divinae cognationis fundamento, litteris hisce meis, in tabulis cordis TUI locum aliquem daturum. Certe ego, hoc genere officii, accessum quendam et emolumentum ad veram vitam animae meae redundans, ovanter persentisco; cum enim Tibi scribo, Hominem Dei, magnum Gloriae DEI inforumentum pia attentione cogito; seripto peracto (:quod jam et ante solcbam:) vivaci Tui memoria, isthanc animae actuositatem adaugeo; denique, que nobilissima functio animae est, TE, Tuorumquc in Domino laborum progressum, materiis Precum mearum interpono.

Ut jam aliquid, de anteactis etiam commemorem:filius meus Paul. Szőnyi, qui aliquamdiu clientela Vestra (:quod utinam diutius fecisset:) frucbatur, tandem post varios casus et Vanae in multis juventae aetatis diserimina, e Belgio, per Germaniam Patriae Suae redditus jam pro modulo et mensura gratiae, Christo, ejusque Ecclesiae, in VERBO, ministrat. Suspicor ego, illum VOBIS, TE praesertim Patre et Patrono insalutatis illinc discessisse. Quod si ita factum, dabis quaeso, mei gratia veniam isti, tamquam alteri Onesimo. Ego vero tum ex mea parte Pater, tum filii loco maximas quas possum habeo gratias Vobis omnibus qui illum almo Vestro patrocinio fovistis, praesertim Tibi VIR Celeberrime, qui illum, singulari adfectu et opc amplectebaris. Praemium beneficentiae Vestrae, quod ego in Votis habeo, ipso acta referendum DEO peregrinantis Jacobi prece indefinenti, per fidem in Christo devotissime committo.

Eadem qua filium antehac spe, nunc iterum commendo TIBI, Vir Celeberrime, ac per PE illustrissimae Vestrae Academiae Praestitibus, laborem harum D(ominum) Johannem Szabó mihi ex sorore nepotem charissimum, piae suae matri, Votorum filium, juvenem modestum, moratum, docilem, ac Vcstrum, Tui praesertim avidissimum. Felicem me dixero, si hune meum fratrem ac respective filium, quem potissimum ego enutrivi, eo animo exceperis quo olim (:liceat componere parva magnis:) Julius Caesar, de sibi a Cicerone commendato Cliente, huic reseripserat: — Tu mitte alios, quos ornem.

Ex posito superius Communionis Sanctorum fundamento, enixe optarem Vir Cl(a)r(issi)me ex TE percontari, de rebus etiam quibusdam innocuis ad Re|ligionis(sic!) nostrac commodum ac lunen spectantibus. Ad quod ipsum, si mihi libertatem dederis: habebo quaedam TECUM communicarda. Nunc unum hoc adseribo: Mentis sum, post alios labores jam evulgatos Harmoniam 4. Evangelistarum, ordine chronologico, in breve quoddam compendium redigere in usum simplicissimorum, qui multi sunt Patriae Nostrae hominum, idque lingva nostra vemacula. Cogitabam ex fini de vertendo opusculo Cel. Polier, quoad illam partem, in qua 4. Evangelia pulcherrime contexuit. Velde mihi placent ir. co quaestiunculae rebus praepositae, easdem egregie illustrantes. Si TU V. Cl. in hoc intento me confirmaveris: manum operi admovebo DEO volente ac juvante. Christo famulaberis, si in hoc proposito me iuveris Tuo consilio. Communico Tecum quadam mea Epigrammata, accipe benigno animo. Vale VIR Celeberrime, me qui TE vehementer amantem redamas, qui sum, Summe Ven: Tui nominis Cultor sincerimus, Benj.(amin) Szőnyi, Ecclesiarum-quas Steph(anus) Szegedinus in his oris Hungariae reformavcrat-Senior, m(anu) p(ropria).

Vásárhely,

1776.

November 1-e

 A felettébb tiszteletre méltó férfiúnak,

Jacob Christoph Beck úrnak, a legszentebb theológia

doktorának és hírneves professzorának a legtöbb köszöntést küldi

Mint a szomjas léleknek a hideg víz, olyan a messziről érkező jó hír. Az isteni Paroemiastesnek ez a szent epigrammája jutott az eszembe, nagy méltóságú férfiú, midőn boldogan és hálatelten átvettem az 1774. július 16-án Baselben kelt leveledet, mely gazdagon van hintve elmésséggel és a tiszta szeretet édességével.

Bizony igen jól esett nekem, hogy Te, az oly kiváló férfiú, nemcsak hogy nem néztél le engem, hanem bár mint arra érdemtelent - a legbarátibb levélre méltattál. Szeretetednek e bizonyosságáért - amíg élek hálával tartozom neked.

Ó! Mily kedves és erős földön és égen az a rokonság, melyet szentségeink közös volta szül, mely eredetét nyilván nem az együtt született testvérek bűnös húsában, hanem a halhatatlan Isten vérétől származtatja és segítségével e rokonság (leírjam most, miként élünk mind a ketten?) számomra Téged szentjeink hitében, reményében és sorsában a legközelebb állóvá tesz.

Hej, erre a testvérszeretet sem képes, még ha bizony köteles is ilyen eredményt elérni, de ez a Jézus véréből születő és a testvériség egyetértésének sajátossága az egymástól távol lakók (amilyenek mi is vagyunk) között sem kisebb, mint az azonos nyelvet beszélők, egy hazában, vagy akár egy házban lakók között, mivel ebben a mértékben álláspont vagy körülmény (:amint mondják:) nem változtatja a jellegét.

És ezen ösztönzéstől is indíttatva, most más ok miatt írok neked, legkitűnőbb férfiú, nem is annyira tintával, mint az élő Isten (:Ö a tiszta szeretet:) szellemének tollával, remélve, sőt biztosan tudva, hogy Te is az isteni rokonság ugyanazon fundamentuma szerint levelemnek szíved könyvében némi helyet fogsz adni.

Én bizony a lelkem igaz élet felé való törekvésében ujjongva és világosan bizonyos előrehaladást, nyereséget érzek: amikor neked írok; Rád, az Isten emberére, Isten dicsőségének nagy instrumentumára gondolok jámbor figyelemmel, s a levelet megírván (amit már azelőtt is szoktam:) a rád való tartós emlékezéssel lelkemnek ezt a tettvágyát növelem, és végül: ami a lélek legnemesebb tiszte, Téged és az Úrban való munkáid előbbre haladását imádságaim szövegébe foglalom.

Hogy néhány szót az ezelőtt történtekről is írjak: fiam, Szőnyi Pál, aki egy ideig oltalmatokat élvezte (:vajha tovább is ezt tette volna:), végül különféle esetek és a sok mindenben üres ifjúkor próbái után Belgiumból Germánián át hazájába visszatérve, már a kegyelem módja és mértéke szerint, hogy úgy mondjam. Krisztust és egyházát szolgálja az Igével.[[6]](#footnote-6) Gyanítom, onnan ő úgy távozott, hogy nem köszönt cl tőletek, s kiváltképpen tőled, atyjától és gondviselőjétől. Ha így történt, a kedvemért, kérlek, bocsáss meg neki, mintha egy második Onésimos lenne.[[7]](#footnote-7) Én meg a magam részéről, úgy mint az atyja is, és a fiam helyett is, amennyire csak tudok, köszönetét mondok mindannyiótoknak, akik őt éltető oltalmatokkal ápoltátok, s különösképpen neked, legkiválóbb férfiú, aki fiamat egyedülálló buzgalommal és fáradozással felkaroltad. Tetteitek meghálálandó, jótékonyságotok jutalmát, amit a leghőbben kívánok, magára a bújdosó Jákob istenére[[8]](#footnote-8) bízom legjámborabban, a Krisztusba vetett hitem szerinti szüntelen könyörgéssel.

Ugyanazon reménységgel, mellyel egykor fiamat küldtem, most ismét hozzád fordulok és ajánlom Neked és rajtad keresztül igen híres akadémiátok védnökeinek Szabó János urat, nővéremtől való kedves unokaöcsémet, jámbor édesanyjának hőn szeretett fiát, aki szerény, jól nevelt, könnyen tanuló ifjú, s hozzátok, hozzád kiváltképpen nagyon vágyik.[[9]](#footnote-9) Boldognak mondom majd magamat, ha ezt a testvéremet és talán inkább fiamat, akit elsősorban én neveltem, azzal a lélekkel fogadod majd, amellyel egykor (:szabad legyen kis ügyeinket nagyokhoz hasonlítani:) Julius Caesar válaszolta levelében Cicerónak, aki reábízta egyik pártfogoltját: - Küldj másokat is, s én felkarolom őket.

Szentjeink közös volta alapján, melyről az előzőekben szóltam, nagyon szeretnék értekezni veled némely ártatlan dologról, amely egyházunk javára és fényére irányul. Ha erre szabadságot adsz nekem, lesz némely veled közlendő dolgom. Most csak ennyit írok: szándékom, hogy más, már kiadott munkáim után, a négy evangélista Harmóniájából, az időrendjüket megtartva, valamiféle rövid kézikönyvet szerkesztek a legegyszerűbb emberek számára, akikből sok van hazánkban, és ezt a hazai nyelvünkön.[[10]](#footnote-10) Végül úgy gondoltam, hogy Cel. Polier művét fordítom le, mégpedig azt a részt, amelyikben a négy evangéliumot igen szépen összefogja. Nagyon tetszenek benne a dolgokhoz feltett kérdések, melyek azokat kiválóan megvilágítják.[[11]](#footnote-11)

Ha e szándékomban támogatsz, úgy isten akaratával és segítségével munkához látok. Krisztust fogod szolgálni, ha e tervemben tanácsoddal is segítesz. Elküldöm néhány epigrammámat, fogadd azokat jó szívvel.

Isten veled tudós férfiú, aki engemet, a téged nagyon szeretőt, viszontszeretsz, s aki vagyok a te legtiszteletreméltóbb nevednek legőszintébb tisztelője: Szőnyi Benjámin - az egyházaknak -, amelyeket Magyarországnak ezen a részén megreformált Szegedi Kis István-a

Seniora, a maga kezével.

Szőnyi soha nem fordult meg Svájcban, akkor hogyan került kapcsolatba Beck professzorral? E kapcsolat megszületését segíthette Maróthi György, hiszen Szőnyi közvetlen, bizalmas környezetéhez tartozott, amint arról maga is többször megemlékezett, fiatal professzorának „vocalis musicusa” volt már 1739-ben.[[12]](#footnote-12) Maróthi pedig a magyar peregrinusok közül talán a legbizalmasabb kapcsolatba került a fiatal bázeli professzorral.[[13]](#footnote-13) Ugyancsak Debrecenben, Maróthi György környezetében ismerkedik meg (Piskárosi) Szilágyi Sámuellel, aki megjárta a svájci akadémiákat, megfordult Bázelben is, Beck fautori jóindulatát élvezte.[[14]](#footnote-14) Ő is közvetíthetett a svájci professzor és Szőnyi között, 1742-es Hódmezővásárhelyre írott levelében prédikátortársát „az Urban szerelmes Atyámfijának, én nékem pedig gyermekségemtől fogva kiváltképpen való barátomnak” nevezi.[[15]](#footnote-15)

\*

Figyelmet érdemel, hogy Szőnyi levele nem alkalmi üdvözlés apropóján íródott, hanem tartósabb kapcsolatot szeretne létesíteni a távoli nagynevű professzorral, s a szöveg tanúsága szerint ez már legalább második Bázelba küldött levele. A hálálkodó köszönet hangja annak szól, hogy a távoli „Helvetiába” küldött levél nem marad visszhang nélkül, s bizonyára az őszinte megilletődés, s nem az üres retorizáló szervilizmus formálja köszönő mondatait. Ne feledjük, hogy a kis magyar mezőváros küzdelmes életű prédikátora valóban kitüntető kegynek érezhette, ha a reformáció hazájának egyik Universitasán a professzori kar egyik büszkesége válaszlevélre méltatja.

Szőnyi leveléből az is kiderül, hogy szeretné Beck ösztönzését megnyerni tudományos-irodalmi terveihez, saját levele is azért halmozza a tudós erudíció fordulatait, hogy maga is méltó partnernek bizonyuljon; ezért is kedveskedik a literátorok igazi, becses ajándékával: epigrammáit küldi az állított távoli barátnak.[[16]](#footnote-16) Éppen az 1760-as években születnek Szőnyi legjelentősebb munkái, a „Szentek Hegedűje” 1762-ben, a „Gyermekek physikája” 1766-ban jelenik meg. Énekeskönyve a teológiai racionalizmus hatásait is mutató pietizmus sugallatára keletkezik, a „Gyermekek pyhsikája” pedig a fiziko-teológiai gondolkodás első magyar nyelvű filozofikus irodalmi dokumentuma. Elszigeteltségéből ragadhatja ki s nagyobb távlatokat villanthat föl Beckhez fűződő kapcsolata, de erre az időszakra esik Szathmári Paksi Pállal kialakuló barátsága is. A fiatal sárospataki professzor természettudományos érdeklődése és munkássága éppen a „Gyermekek physikája” gondolatmenetének érlelődését segíthette, hiszen a fiziko-teologikus szemlélet mindkettejüknél rokon gondolkodásról tanúskodik.[[17]](#footnote-17) Ugyanerre az időszakra esik levelező kapcsolata Intze István marosvásárhelyi professzorral - korábbi leydeni peregrinustársával aki Marosvásárhelyt először tanította a „Wolfiana philosphiat”.[[18]](#footnote-18)Aligha tévedünk, ha feltételezzük, hogy Beck polihisztor tágasságú műveltsége több irányba is inspirálhatta Szőnyi terveinek kibontakozását, amint említett magyar kapcsolatai is még töredékességükben is akkor mutatják a legnagyobb aktivitást, amikor tudományos-irodalmi működése talán legjelentősebb magaslatára érkezik.

Sajnos, mind ez ideig nem került elő egyetlen olyan levél sem, amelyet Beck küldhetett a távoli magyar mezőváros prédikátorának, pedig ezek talán segíthetnék azt is pontosítani, hogy milyen szellemi sugallatot kaphatott svájci fautorától.[[19]](#footnote-19)

1. SZAUDER József, *Az estve és Az álom keletkezése*. In: *Az estve és az álom. Bp. 1970. 239, 526-527. p. Tárnái Andor a „magyar fiziko-teológiai irodalom úttörőjének”* nevezi: *Sorsotok előre nézzétek* (A francia felvilágosodás és a magyar irodalom) Bp. 1975. 108-109. Ugyanerről még: M. ZEMPLÉN Jolán, *A magyarországi fizika története a XVIII. században.* Bp. 1964. 438-443.; VÖRÖS Imre, *Természetszemlélet a korai felvilágosodás időszakában,* It 1979. 90-101. [↑](#footnote-ref-1)
2. Erről ESZE Tamás, *A Heidelbergi Káté története Magyarországon a XVIII. században, In: Studia et Acta Ecclesiastica.* Bp. 1965. 169 -205.; GYENIS Vilmos, *Francia hatás a XVIII. század köznapi világában. In: Sorsotok előre nézzétek.* 79-107, CSOMASZ Tóth Kálmán, Szőnyi Benjámin és a Szentek Hegedűje aktualitása, Reform. Egyh. 1963. 53-54. Maga Szőnyi is elkezdi egy J. F. Ostervald-mű fordítását, de megelőzi Károlyi Ferenc gróf 1758-ban: A Szent Bibliában levő históriák tanulásának igen könnyű módja... Nagy Károlyban - című művével. [↑](#footnote-ref-2)
3. Ezek közül a legjelentősebbek: Musschenbrock, Scultens, Hemsterhys, Wesseling, Millius, Venema, C. Ikenius, P. Pelisson. vö.: SZEREMLEY Samu, *Szőnyi Bénjámin és a hódmezővásárhelyiek.* Bp. 1890. [↑](#footnote-ref-3)
4. CSOMASZ Tóth Kálmán, *Maróthi György és a kollégiumi zene.* Bp. 1978. LENGYEL Imre - TÓTH Béla, *Maróthi György külföldi tanulmányútja,* Könyv és könyvtár. Debrecen, 1970. VIII: 1, LENGYEL Imre - TÓTH Béla, *Maróthi György nevelési törekvéseinek külföldi gyökerei.* Könyv és könyvtár. 1971. VIII: 2. 53-103. p. LENGYEL Imre, *A svájci felvilágosodás és debreceni kapcsolatai,* Könyv és könyvtár. 1973. 211-261. [↑](#footnote-ref-4)
5. E. Staehelin itt tévesen adja meg a „Szentek Hegedűje” kiadási évszámát, hiszen azt először 1762-ben adták ki. Föltehetően Szőnyi Benjámin levelének dátuma keveredik a megjelenés évszámával. [↑](#footnote-ref-5)
6. Szőnyi Pál valóban megfordult holland, német és svájci egyetemeken. 1773. december 2-án subscribál a bázeli egyetem anyakönyvében: „1773. 2. Decemb. Martinus Bereczki Ilungarus e Collég Debrecin . . . eod. Paulus Szőnyi Ilungar. e Collég, eod. (vásárhelyiensis)theol.” (ZSINDELY István, A bázeli egyetem anyakönyvéből, Sárospataki Füzetek, 1860. 162. p.) Azt is tudjuk, hogy valóban igen könnyelmű életet élt, s itthon is megkeserítette atyja életét a későbbiekben. Vö.: SZEREMLEY, Szőnyi... i. m.: passim [↑](#footnote-ref-6)
7. Nem tudjuk, Szőnyi melyikre gondolhat a sok Onesimos(mus) közül, a Paulys Real-Encyclopaedie der Classischen AItertumswissenschaft. Stuttgart 1939. éppen 11-et sorol föl e név alatt. [↑](#footnote-ref-7)
8. Valószínű, hogy Szőnyi szellemes, kedveskedő szójátéknak szánta, hiszen Beck keresztneve is Jákob, hízelgő biblikus párhuzam születik így. [↑](#footnote-ref-8)
9. Az említett Szabó János valóban el is jut Bázelbe, bizonyára megkapja Beck pártfogását is. 1777-ben subscribál: „1777. 26. 3. Junii Johannes Szabó Ilungarus...” (ZSINDELY, A bázeli egyetem... 162.) [↑](#footnote-ref-9)
10. Szőnyi itt tervezett munkája valószínű, nem készült el, vagy nem maradt ránk. Elképzelhető, hogy az 1792-ben megjelent „Uj Testamentomi Énekek Éneke” (Pozsony, 1792.) című mű ennek gondolatát folytatja. A „Harmónia 4 Evangelistarum” műfaja a második században indul útjára. Ezek sorát i. sz. 170 körül Tatianus „Diatesszaron”-ja nyitja meg. Ezt követi Eusebius, Euthalicus alexandriai diakónus munkája (V. sz.), ezt számos szünopszisz követi a modern időkig. Ezek a *„*Harmóniák” a négy evangélium egybevetésével próbálják összeállítani Jézus életének és működésének kronológiáját. [↑](#footnote-ref-10)
11. Valószínű, hogy ez a mű sem készülhetett el, vagy elveszett. A valószínű szerző Georges Polier (1675-1759) lehet, aki a pietizmus jeles svájci képviselője volt. Szőnyi a következő mű fordítását, tervezhette: *„Nouveau Testaments mis en chatéchisme”*, Lausanne. 1756. (vö.: Novelles Biographie Générale, 1866. Paris). Ez is a pietizmus praktikus, moralizáló igényeit elégítette volna ki, könnyen kezelhető kátét adva az olvasó kezébe. Szemléletében hasonlót tervezett, mint korábbi J. F. Ostervald átültetése, ami darabban maradt. Ostervald szellemi hatása más Szőnyi-művekben is fölbukkan, hivatkozik is rá az ,,Uj Testamentomi Énekek Éneke” előszavában. [↑](#footnote-ref-11)
12. CSOMASZ TÓTH Kálmán, *Maróthi.* .. i. m.: 46-51. és SZEREMLEI, *Szőnyi.*.. i. m.:4. p. [↑](#footnote-ref-12)
13. Vö.: CSOMASZ TÓTH Kálmán, i. m.: passim, [↑](#footnote-ref-13)
14. LENGYEL Imre, *A svájci felvilágosodás és Debrecen kapcsolatai*, i. m.: 237-241. NAGY Sándor, *A Debreceni Kollégium mint egységes intézmény*... 1940. 131-132. [↑](#footnote-ref-14)
15. Külföldről való visszatérése után Szilágyi Sámuelt hívják Hódmezővásárhelyre prédikátornak, aki először el is fogadja a vásárhelyiektől fölkínált útielőleget. Későbbi döntés szerint Debrecenben marad, s helyette kerül Szőnyi Benjámin Vásárhelyre. Ekkoriban ír az invitáló városnak mentegetőző levelet, s melegen ajánlja barátját pártfogásukba. (Dátum: 1742. április 8. Városi Levéltár, 5, cs. 32.) [↑](#footnote-ref-15)
16. Sajnos nem maradtak meg ezek az epigrammák abban a kéziratos könyvben sem, amely Szőnyi önéletírását és többszáz epigrammáját őrizte meg. (Városi Levéltár: Y. 1. 9.) [↑](#footnote-ref-16)
17. Intim baráti kapcsolatban állottak egymással, ezt bizonyítják egymásnak küldött könyveik, ajánló epigrammáik. Szőnyi kéziratos könyve négy Szathmári Paksi Pálnak dedikált terjedelmesebb verset őrzött meg, s maga is kapott hármat pataki barátjától, ebből kettő Szathmári művét kísérő ajánlás. A rokon gondolkodást Szathmári Paksi művei dokumentálják: kéziratban maradt székfoglalója: *De medicina in Philosophia Utilitate* (1759), *Dissertatio de simplicium remediorum,* Claudiopoli, 1760. *Dissertatio medica Inauguralis de Morte Naturali,* 1760. Claudiopoli. Mindhárom mű a Sárospataki Nagykönyvtárban, vö.: deési DADAY András, Szatmári Paksi Pálról, 1931. Klny. a „Gyógyászat” Tudományos Közleményei-ből. [↑](#footnote-ref-17)
18. [↑](#footnote-ref-18)
19. [↑](#footnote-ref-19)